

CUYÚN Y KUYÉN CON EL TAMBOR DEL MEDIO UNIVERSO

Exploramos la
DIVERSIDAD BIOCULTURAL



Cuyún nació en 2009, en el Instituto de Ciencias Ambientales, de la UNCuyo. Este año, se suma Kuyén, una nueva amiga que él conoció en los Castillos de Pincheira.

Juntos van a descubrir la diversidad de paisajes, de culturas, de fauna y de flora. Van a vivir aventuras mágicas y viajarán a través de sus miradas, ¿los acompañamos?

Cuyún
Kuyén



UNCUYO
UNIVERSIDAD
NACIONAL DE CUYO

VINCULACIÓN
SECRETARÍA DE EXTENSIÓN
Y VINCULACIÓN

INSTITUTO DE
CIENCIAS AMBIENTALES



FACULTAD DE
EDUCACIÓN



CONICET
U.N. CUYO
GOBIERNO
DE MENDOZA

| **Autoras:** Tania Bilbao, Natalia Imazio, Mar Alloggia | **Redes:** Miguel Alanoca, Soledad Brandi | **Revisores:** Gabriela Lúquez, Silvia Musso, Peter Thomas | **Colaboradora:** Claudia Campos

Seguinos
en Facebook
[/cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)

“Lunas que despiertan en sonidos de tambores, y la noche lleva en sus estrellas guías. Titilan posibilidades y sigue sonando el kultrún, con sus cueros turgentes y su llamada cóncava al Universo”.

Esa mañana, Kuyén se despertó con una sorpresa: en su cumpleaños número 13, su abuela le dejó una cajita antes de volver a Los Castillos de Pincheira. Cuando encontró ese pequeño kultrún, un tamborcito mapuche, fue corriendo a mostrárselo a su amigo Cuyún...



Un cuento antes de dormir
Escaneá el código QR. ¡preparamos una sorpresa para vos!



Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Kuyén abrió la cajita que le dio su abuela Juana, y empezó a tocar el kultrún. ¡Tum, tum, tum! Veía el cielo, veía la tierra... De repente, se le metió una nube en el ojo y un cóndor se posó en su oreja. “¿Qué tiene este tambor?”

i

Ayudá a Kuyén a descubrir qué tiene de especial el kultrún.

¡Hay pistas en nuestro Facebook!

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykuyen](https://www.facebook.com/cuyunykuyen)

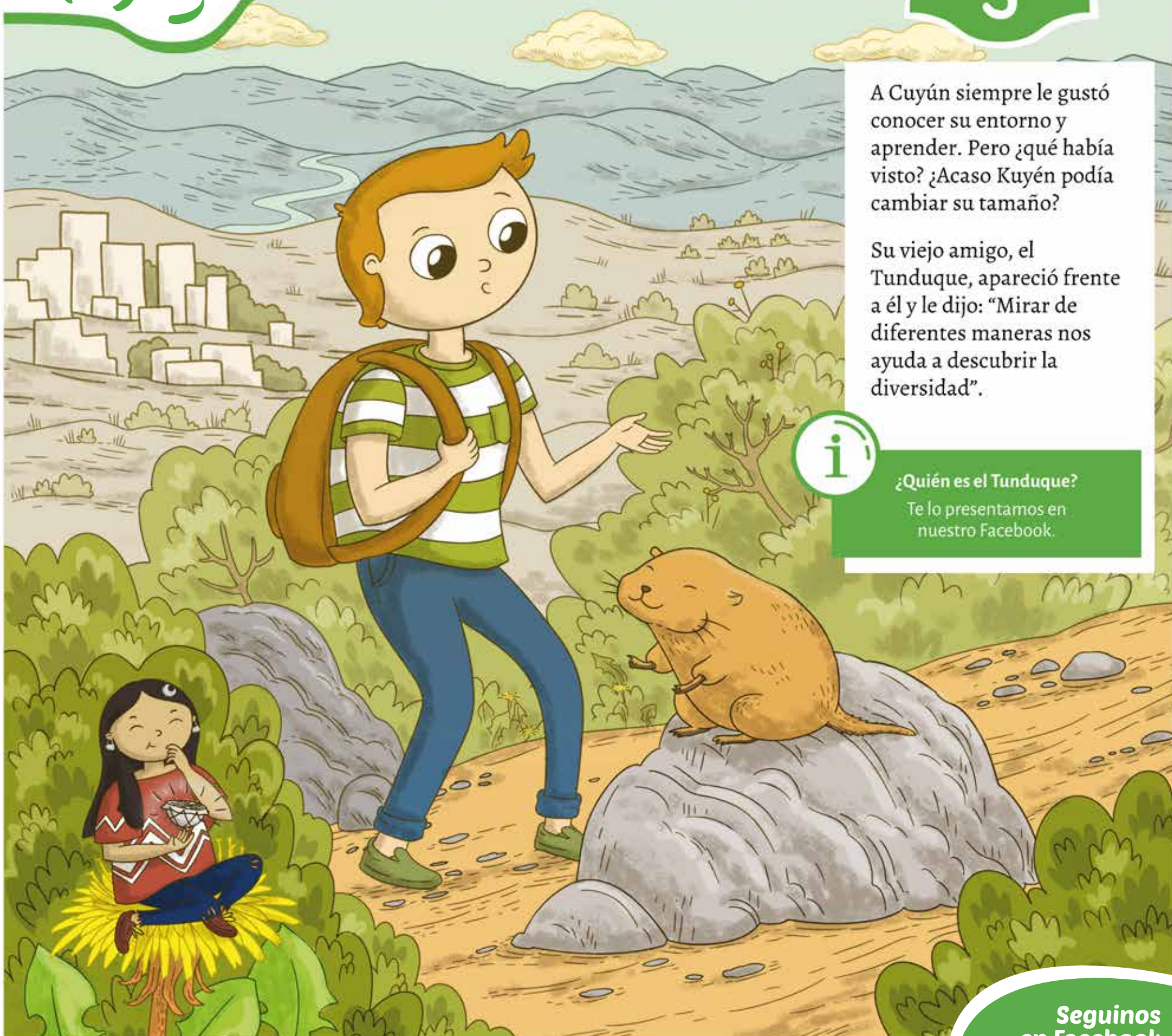
A Cuyún siempre le gustó conocer su entorno y aprender. Pero ¿qué había visto? ¿Acaso Kuyén podía cambiar su tamaño?

Su viejo amigo, el Tunduche, apareció frente a él y le dijo: “Mirar de diferentes maneras nos ayuda a descubrir la diversidad”.

i

¿Quién es el Tunduche?

Te lo presentamos en nuestro Facebook.



Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykuyen](https://www.facebook.com/cuyunykuyen)



Cuyún y Kuyén decidieron probar el kultrún. Al tocar tres veces, ¡eran grandes! Pudieron ver el suelo como una manta de parches.

- ¡Las personas tienen tamaño de hormigas! - exclamó Cuyún desde lo alto.

Al tocar dos veces, se hicieron chiquitos.

- ¡Y las hormigas parecen personas! - dijo Kuyén desde una flor.

Luego, se subieron al lomo del Tunduque. Empezaba una nueva aventura...



¿Ayudás a Cuyún y a Kuyén a completar sus mochilas?

Descubrí las opciones en nuestro Facebook.

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)

El Tunduque les presentó a la Cóndor, y ella los invitó a que se subieran entre sus alas.

Agujas que entrelazan puntos móviles, casitas lanudas y árboles pompones. Parches marrones, amarillos, verdes, e hilos de agua y acequias tejen la tierra y la abrigan.

i

Descubrí más sobre los cóndores, ¡escanea el código QR!



Volando en la Cónдор, vieron autos que parecían vaquitas de San Antonio y esquivaban acequias. También, caminos de vides que terminaban en montañas, montes de jarillas y chañares.

Los paisajes de la ciudad y del campo eran diversos, pero los tejidos se entrelazaban y formaban dibujos únicos en la gran manta.

i

¿Sabías cómo está distribuida la población de Mendoza?

En nuestro Facebook, vas a encontrar datos muy interesantes.



Cuyún y Kuyén decidieron aterrizar en el piedemonte al ver grandes gotas que rebotaban en el suelo. Había comenzado una gran tormenta.

- ¡Rápido! ¡Viene la corriente! -, dijo Cuyún. Y surfearon la pendiente en cortezas de chañar.

El entramado del suelo se destejía y se enredaba con velocidad...



Una experta nos cuenta sobre el piedemonte y los riesgos de la erosión.

¡Escaneá el código QR y mirá el video!



Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Después de surfear las olas, los amigos descansaron encima de una roca. De repente, un zorro, que los había estado espiando, se acercó:

- ¿Ustedes nos van a ayudar con este enredo? - preguntó.

Cuyún miró a su alrededor y vio una familia de cuises perdidos y jarillas devastadas por el aluvión. En ese momento, a Kuyén se le ocurrió un plan.



Ayudá al zorrillo a salir del enredo que provocó el aluvión.

¡Buscá el laberinto en nuestro Facebook!



Kuyén se sentó a mirar el paisaje y pensó su plan para ayudar a la comunidad del piedemonte: el aluvión había dejado hilachas y lanas de tierra por todos lados. Una canción de la abuela Juana fue su guía.

Tum, tum

*El viaje del agua nos da
oportunidad de tejido,
cuidar las plantas nativas
y proteger nuestros ríos.*

*Mantita de diversidad,
cultura, aroma y suspiros.*

*Toda la comunidad
debe tejer estos hilos.*

Tum, Tum



Te desafiamos a ponerle música a esta canción de la abuela Juana.

¡Mandanos tu video o grabación a nuestro Facebook!

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



¡Tum, tum, tum! Entre nudos de lluvia y tierra, los amigos decidieron ser grandes para ayudar a tejer los parches del suelo.

Reconstruirlo no sería fácil: necesitaban que toda la comunidad participara.

Las abuelas y abuelos llamaron a las familias, y tejieron de a ratitos para que la manta volviera a sostener.

¡Te desafiamos a hacer una manta con tu familia! Las tejedoras del Ayllu Guaymallén nos enseñan cómo hacerlo.

¡Encontrá el instructivo en nuestro Facebook!

Agua, tierra y semillas fueron los ovillos del “punto piedemonte”, una manera de tejer que integra los saberes culturales y los del ambiente.

Cuyún y Kuyén terminaron la manta junto a la comunidad, y aprendieron que conocer el entorno es necesario para conservar su entramado único.

Y llegó la Cóndor de nuevo, ¡tum, tum! ¡A volar!

i

Te invitamos a descubrir la
Fundación Pedemonte.

¡Entrá a nuestro Facebook!

Esta vez, la Cóndor los dejó en el sur de Mendoza y los niños comenzaron a caminar disfrutando de una brisa fresca en sus caras. De a poquito, empezó a oscurecer y las estrellas fueron sus guías.

Mirando la Cruz del Sur, y con el horologium que guardaban del observatorio de estrellas, encontraron un hermoso lugar para acampar.



¿Sabés qué es un horologium?
¡Armá el tuyo y conocé la hora mirando las estrellas!

Escanéa este código QR y encontralo.





Los silencios de la noche se rompieron con los sonidos del amanecer.

Pájaros piando, viento que levantaba un poquito la tierra, piedras que se movían por el paso de los animales. Sintieron el aroma a chilca y el rocío en la tierra.

De pronto, Cuyún y Kuyén escucharon un fuerte silbido y vieron a lo lejos a una familia de puesteros.



¿Sabés qué actividades practica un puestero?

Te contamos en nuestro Facebook, ¡escanea el código QR!



Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Otra vez en su tamaño real, los amigos se encontraron con la familia de puesteros que buscaban a sus chivitos.

Tita, la niña más chica, les contó:

- Los animales se alejaron del corral para buscar agua y alimento, y nuestros silbidos son llamados para que vuelvan a casa...

i

Te invitamos a entrar a nuestro Facebook, en donde te contamos sobre la emergencia hídrica del sur de Mendoza.

¿Qué consecuencias trae?



Los niños se despidieron de la familia y continuaron su camino. Un rugido suave los hizo detenerse: era un pumita perdido que buscaba a su mamá.

Una fuerte sequía, animales perdidos y poco alimento...

¡Tum, tum, tum!, sonó el kultrún, y Cuyún y Kuyén se hicieron grandes para poder ver desde arriba. ¿Qué estaba sucediendo?



En nuestro Facebook, encontrá información sobre los pumas y sus problemáticas.

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Desde lo alto, Cuyún y Kuyén pudieron apreciar la belleza del sur de Mendoza. Les llamó la atención ver alambrados y rutas atravesando el paisaje, pasturas secas y ríos con poca agua.

Unas pestañas gigantes comenzaron a aparecer, y los niños vieron un gran ojo cristalino mirándolos desde la tierra. Era un menuco, y se estaba secando.



Escaneá el código QR y encontrá una entrevista a un guardaparque provincial, quien nos cuenta sobre las áreas protegidas del sur de Mendoza y algunas de sus problemáticas ambientales.



Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Los niños se acercaron al centro del menuco, en su tamaño real nuevamente. Cuenta la leyenda que allí habitan espíritus de la naturaleza con mensajes poderosos...

*Ojo seco de la tierra
sin lágrimas que llorar.
Abre y cierra, abre y cierra
sigue viendo, sin mirar.*

*Nostalgia de manantiales,
río, vida y canal.
Abre y cierra, abre y cierra
ojo de agua sin lugar.*

Cuyún juntó un poco de agua que quedaba. El menuco los acompañaría en el viaje de las miradas.



Te desafiamos a buscar qué significa la palabra "menuco" y qué origen tiene.

¿Nos enviás la información que encuentres a nuestro Facebook?

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Los niños llegaron al puesto de la familia de Tita asombrados con el mensaje del menuco. Luego de escucharlos, el abuelo Pedro les contó que no ha caído ni una gota de agua en los últimos meses. El clima está cambiando y también las actividades humanas.

Miró profundo y dijo: “La relación con la naturaleza es nuestro séptimo sentido y tenemos la misión de despertarlo. Venimos de la tierra y la clave está en buscar en las raíces”.



Es hora de llamar al agua. Te invitamos a mirar el video titulado “Abuela Grillo”.

¡Escaneá el código QR para verlo junto a tu familia!



Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Don Pedro les presentó a su árbol, y Cuyún y Kuyén hicieron sonar el kultrún “tum, tum”, y ¡otra vez! “tum, tum”.

Se hicieron muy chiquitos, del tamaño de una semilla de jarilla, y las raíces del viejo algarrobo se convirtieron en un tobogán.

¡Cosquillas en la panza!
¡Una nueva aventura comenzaba!



¿Qué objetos encontrás en la imagen?

¡Entrá a nuestro Facebook y leé el listado de objetos que podés buscar!

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykuyen](https://www.facebook.com/cuyunykuyen)



¡Y zaz! Raíces que se conectan y túneles ocultos dentro de la tierra. En este mundo fresco y oscuro se siente un rico olorcito a tierra húmeda y hasta se escucha un río subterráneo.

Los amigos llegaron a un acuífero y, de la mano de las raíces, comenzaron un nuevo viaje, pero, ¿hacia dónde iban?

i

¿Qué es un acuífero?

¡Escaneá el código Qr y descubrí la importancia del agua subterránea en Mendoza!



Seguinos
en Facebook

f /cuyunykuyen

Explorando dentro de la tierra, los niños decidieron subir por las raíces de un algarrobo. Allí, descubrieron unos nódulos donde vivían unas pequeñas bacterias que trabajaban sin cesar.

-¡Parecen duendes!, dijo Cuyún.

Kuyén les preguntó qué hacían y cuál era el camino de salida. Entonces, contagiados de la energía de las bacterias, jugaron a ver quién llegaba antes a la superficie.

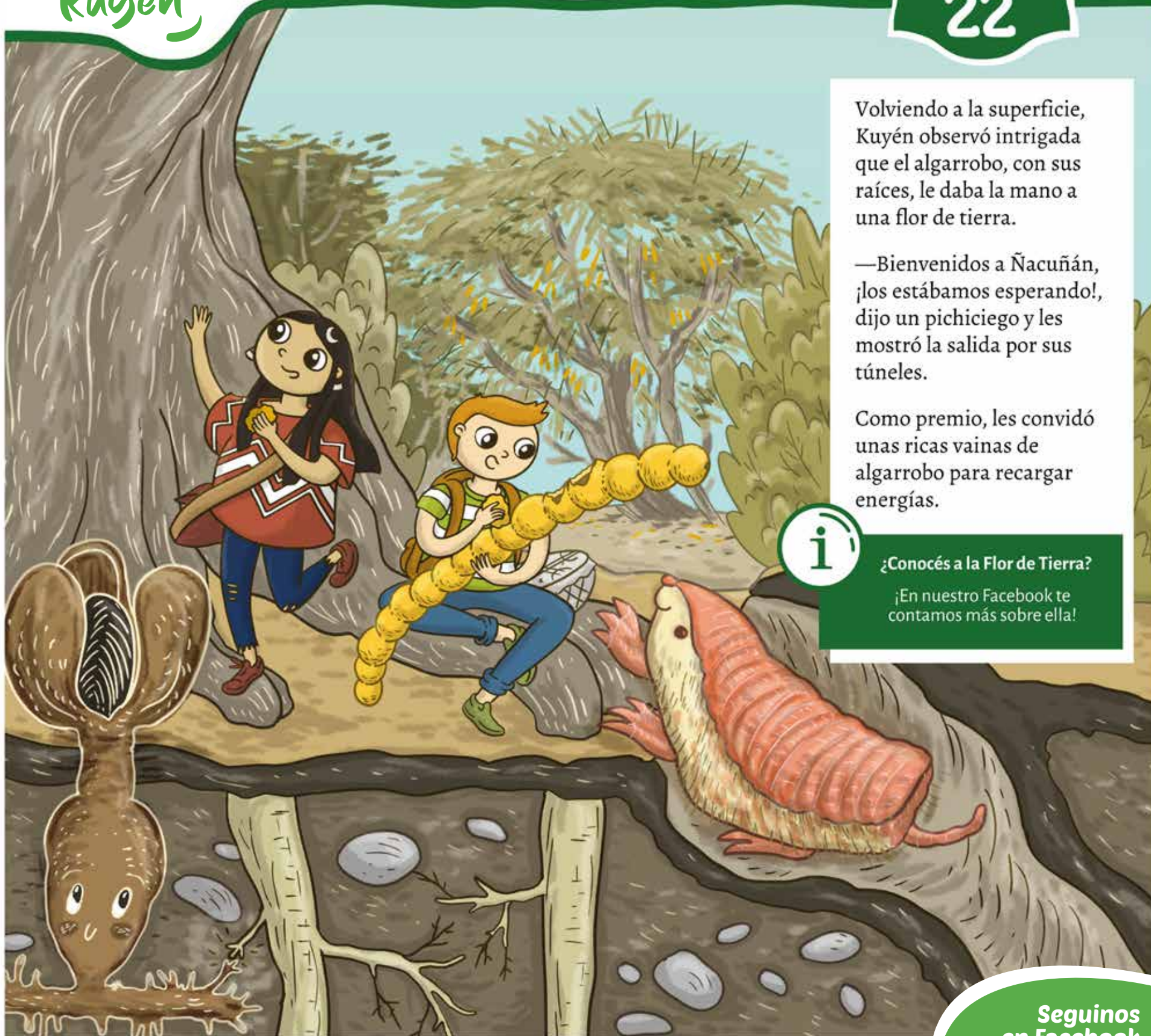
i

¿Sabés qué son las bacterias fijadoras de nitrógeno y por qué son tan importantes para nuestras zonas áridas?

¡Entrá a nuestro Facebook y descubrí!

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Volviendo a la superficie, Kuyén observó intrigada que el algarrobo, con sus raíces, le daba la mano a una flor de tierra.

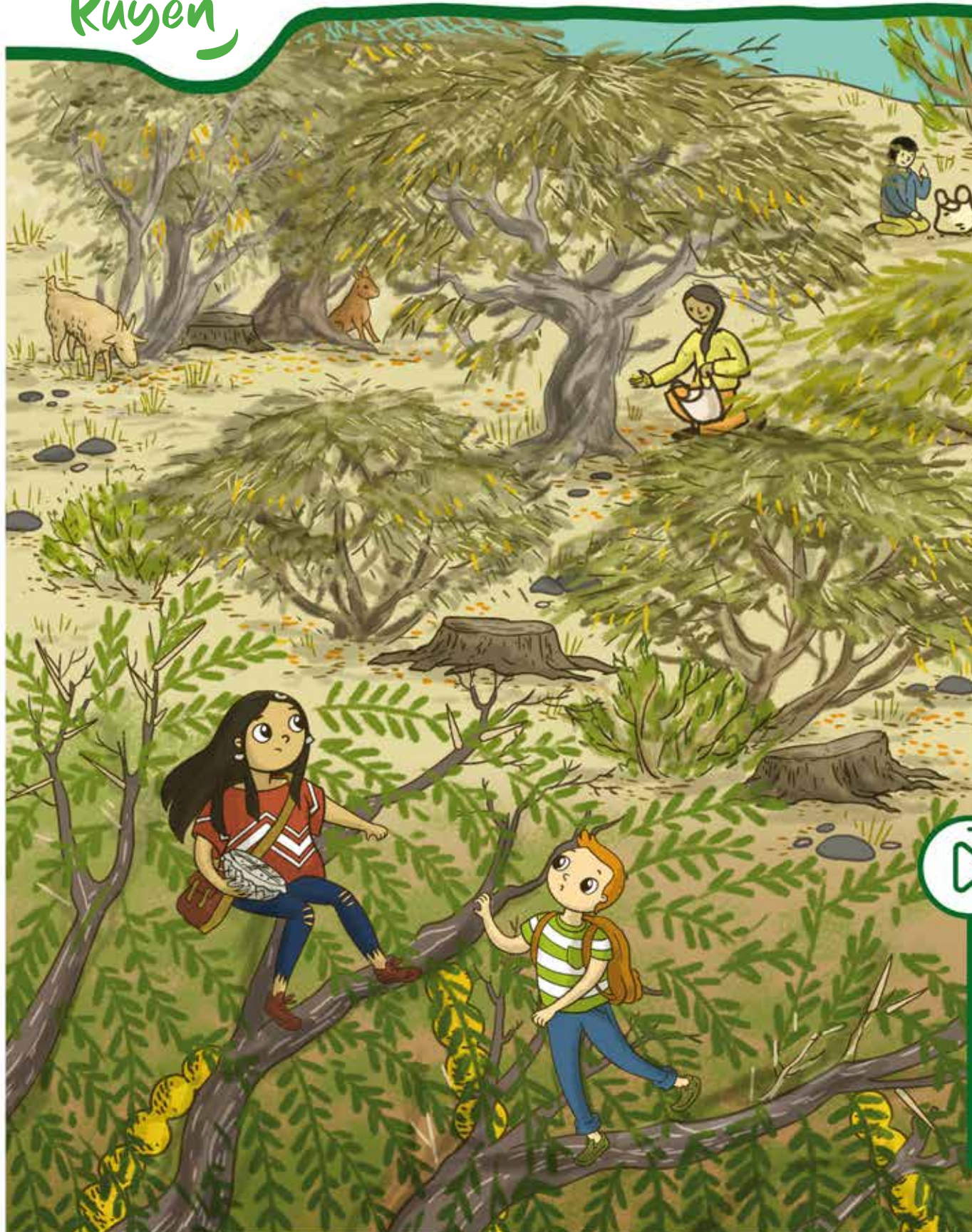
—Bienvenidos a Ñacuñán, ¡los estábamos esperando!, dijo un pichiciego y les mostró la salida por sus túneles.

Como premio, les convidó unas ricas vainas de algarrobo para recargar energías.

i

¿Conocés a la Flor de Tierra?

¡En nuestro Facebook te contamos más sobre ella!



El viejo algarrobo parecía invitarles a subir entre sus ramas. ¡Tum, tum! Y los amigos se hicieron grandes nuevamente. Mientras descansaban y contemplaban el paisaje en silencio, escucharon unas suaves palabras.

*Heridas de decisiones antiguas
que vieron sin mirar.
Filo, humo y estacas,
los bosques quieren sanar.*

*Resisten los abrazos bajo tierra,
desean volver a anidar,
miradas humanas y hermanas
los bosques quieren abrazar.*

Y los niños no solo escucharon, también entendieron.



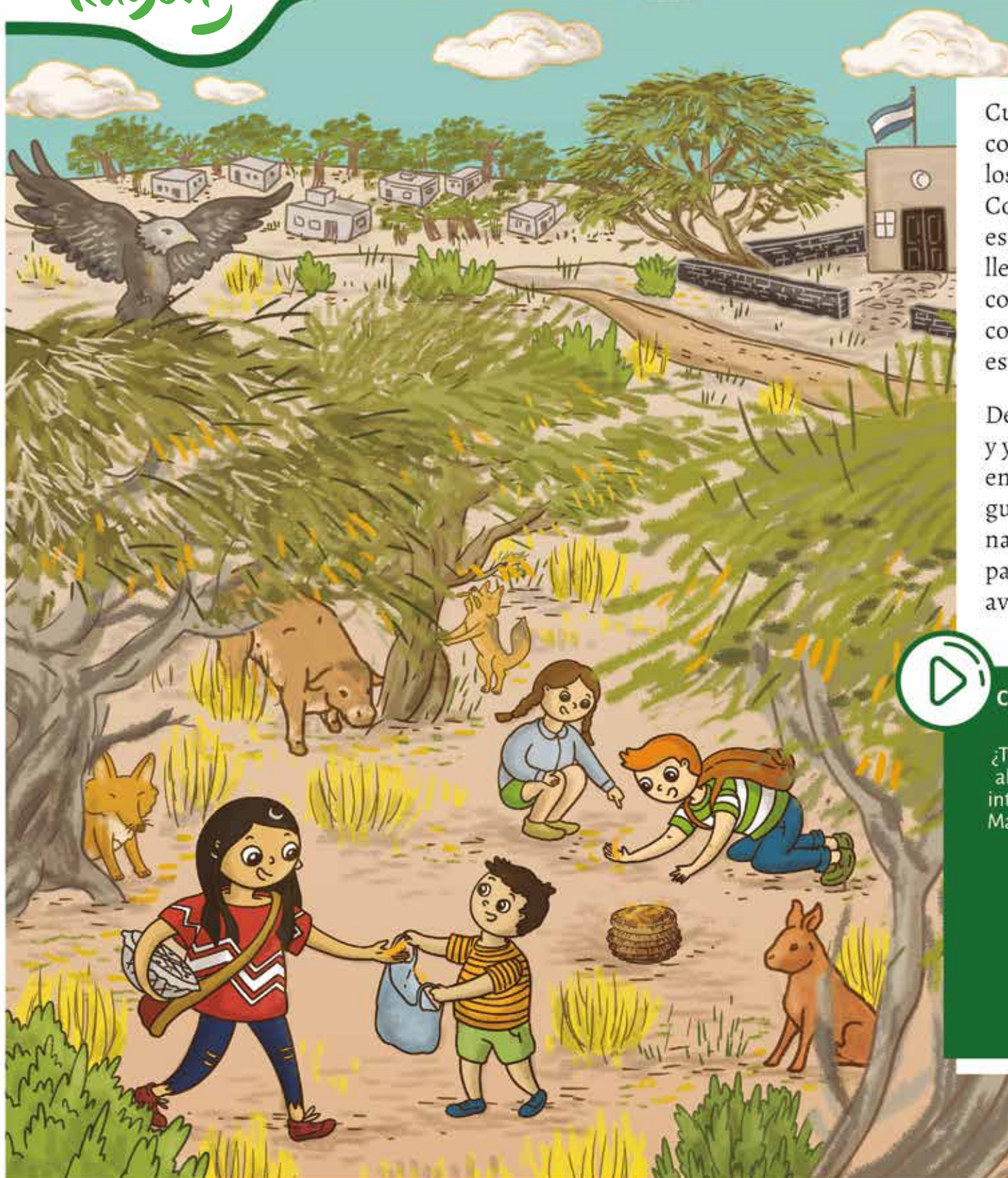
Un investigador nos cuenta sobre los bosques de algarrobo.

¡Escanea el código QR y enterate más!



Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Cuyún y Kuyén decidieron colaborar para recuperar los abrazos del bosque. Colectas de semillas de especies nativas, viveros llenos de vida y alianzas con animales: ¡la comunidad de Ñacuñán estaba en acción!

De a poco, las raíces, ramas y yuyitos volvieron a encontrarse. Los niños guardaron semillas nativas, un nuevo elemento para su mochilas aventureras.



Conozcamos nuestras semillas nativas y cómo germinarlas.

¿Te animás a hacer un plantín de algarrobo? En nuestro facebook integrantes del Plan Provincial de Manejo del Fuego nos cuentan en un video cómo hacerlo.



Seguinos
en Facebook

[/cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



El kultrún empezó a sonar solo. Y lo que para los niños fue un susto, pronto se transformó en alegría. Las semillas comenzaron a volar, otras rodaron por el suelo. Zorros, liebres criollas y ñandúes se tragaron algunas semillas para dispersarlas lo más lejos posible.

Y sucedió. Las miradas cómplices y el ritmo del “tum, tum”, hicieron germinar no solo plantas, sino también esperanzas.



¡Tour Semillero!

Entrá a nuestro Facebook y descubrí el recorrido de tres aliados dispersores de semillas: viento, agua y fauna.

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



Y despertó la memoria de la naturaleza. El bosque volvió a ser cobijo de agua, plantas, animales y personas. Los abrazos se entrelazaron en risas, música y danza. ¡La comunidad estuvo de fiesta!

De repente, apareció el amigo Tunduche. Quien al principio del viaje les invitó a aventurarse, ahora les recordó que es momento de regresar a casa...



Entrá a nuestro Facebook, ¡niños y niñas de la escuela de la Reserva de Biósfera Ñacuñán, hicieron un mural mostrando la importancia del algarrobo para su comunidad!

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)



De vuelta en sus hogares, los niños encontraron en sus mochilas la manta que tejieron con la comunidad del piedemonte, el agüita que se llevaron del menuco del sur y las semillas de especies nativas de los bosques de Ñacuñán.

Cada elemento recordaba sensaciones, aromas, historias y aprendizajes sobre la diversidad biológica y cultural de la tierra.

El kultrún los había ayudado a viajar a través de las miradas.

De pronto, Cuyún y Kuyén tuvieron una idea...



Entrá a nuestro Facebook, ¡una investigadora nos cuenta sobre la diversidad biocultural!

Seguinos
en Facebook

[f /cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)

Cuyún desplegó la manta, Kuyén vertió el agua del menuco encima y el tejido se convirtió en barro. Ambos esparcieron semillas en la mezcla y armaron ocarinas con formas de pájaros. Tocaron el kultrún y vieron cómo los pájaros de barro desplegaron alas de algarrobo, y sus vuelos y silbidos llenaron de vida el espacio.

Y así terminó una nueva aventura. El tambor del medio Universo les había ayudado a conocer muchos universos más, a través de sus vibraciones: vieron paisajes desde lo alto, surfearon tormentas, volaron en cóndor, viajaron por dentro de la tierra... Aprendieron que la mirada biocultural invita a ponerse en el zapato del otro, a escuchar y a dialogar.

Entre risas y festejos, se quedaron dormidos en la sombra mientras el tunduque recitaba:

*Tejido, barro, identidad
alas de saberes se despliegan.*

*Animal, semilla, diversidad
en la tierra y el agua se expresan.*

*¡Tum, tum! ¡Sonido que llena!
¡Tum, tum! ¡Todo lo que vive suena!*



¡Un cierre que abre!

Te invitamos a escanear el código QR y escuchar el final de "Cuyún y Kuyén, con el tambor del medio Universo".



Seguinos
en Facebook

[/cuyunykyuen](https://www.facebook.com/cuyunykyuen)

¡Gracias por acompañarnos
en este viaje y en los que vendrán!

